

Федеральное государственное образовательное бюджетное учреждение
высшего образования
«Финансовый университет при Правительстве Российской Федерации»
(Финансовый университет)

Кафедра иностранных языков и межкультурной коммуникации
Факультета международных экономических отношений

ОБСУЖДЕНО И ОДОБРЕНО

На Совете Кафедры
Кафедры иностранных языков
и межкультурной коммуникации
Факультета международных
экономических отношений

Протокол от 27.01.2026 № 22

УТВЕРЖДАЮ

Декан Факультета международных
экономических отношений



П.С. Селезнев

2026г.

УЧЕБНЫЙ ПЛАН

дополнительной общеобразовательной программы
«Синхронный перевод (EN↔RU)»

Требования к уровню образования слушателей	наличие общего среднего образования, уровень владения английским языком: B2–C1
Категории слушателей	все желающие
Срок обучения	трудоемкость программы (72 ак.ч.)
Форма обучения	очная, с применением дистанционных технологий обучения
Режим занятий	не более 4 академических часов в день

Программа разработана доцентом Кафедры иностранных языков и межкультурной коммуникации Факультета международных экономических отношений Ганеевой Э.Р. Занятия по программе «Синхронный перевод (EN↔RU)» проводят ведущие преподаватели Финансового университета.

№ №п/п	Наименование модуля	Трудоемкость В часах	В том числе				Форма контроля	
			Аудиторные занятия ¹		Самостоятельная работа ¹			
			Всего	из них				
I	2	3	4	5	6	7	8	
1	Тема 1. Стратегии синхронного перевода	17	8	-	8	9	Выполнение практических заданий и тренировочных упражнений, устный опрос	
2	Тема 2. Вероятностное прогнозирование в синхронном переводе	17	8	-	8	9	Выполнение практических заданий и тренировочных упражнений, устный опрос	
3	Тема 3. Языковая личность переводчика	17	8	-	8	9	Выполнение практических заданий и тренировочных упражнений, устный опрос	
4	Тема 4. Способы автоматизации синхронного перевода	17	8	-	8	9	Выполнение практических заданий и тренировочных упражнений, устный опрос	
5	Тема 5. Закрепление пройденного материала	4	4	-	4	-	Синхронный перевод в формате VR, устный опрос	
	Всего:	72	36	-	36	36		
	Общая трудоемкость программы:	72	36		36	36		

Заведующий Кафедрой иностранных языков
и межкультурной коммуникации
Факультета международных
экономических отношений

И.И. Климова

¹ С применением дистанционных образовательных технологий и электронного обучения